



Une chanzon qui dirait l'entrée et la sortie Larage indélébile et la paix qui zommeille La minute de trop où zoudain tout vacille Et les heures infinies à fixer le soleil Les écrans que l'on brize et ceux que l'on réclame Tout seul à la séance un zoir de nouvel an La détresse d'un rire, la puizzance d'un drame En un mot, la magie d'être toujours vivant

Noé Preszow

Comment rêver «plus grand» ? S'offrir ou combattre ? Que serait un monde dans lequel on devient un homme par la douceur et non par la douleur ? Nos différences sont-elles à cacher ou à affirmer ? Comment créer sans détruire ? Comment débattre? Comment décider? Que faire de la minorité ? Ça a commencé comment et ça s'arrête où ??

Inlassablement, nous vous proposons davantage de questions que de réponses. Tout du moins, les artistes invités à partager le plateau du Nouveau Relax pour cette nouvelle saison s'interrogent encore (mais surtout toujours!) sur ce que peuvent le théâtre, la danse, le cirque et la musique dans nos vies et notre Monde. Ils nous offrent autant de points de vue, à la manière d'un kaléidoscope, usent du doute méthodique et réinventent pour nous, et parfois avec nous, les formes et les adresses.

Cette saison, nous nous engageons plus que jamais à promouvoir les valeurs démocratiques qui sont au cœur de notre société. Nous croyons en la force du collectif et en la capacité de chacun à jouer un rôle actif dans la construction d'un avenir commun. Notre ambition à notre petite échelle? Créer des espaces où chacun se sente entendu et représenté. En ces temps troublés, où les discours de division tentent de s'imposer, nous choisissons de promouvoir la diversité et la tolérance. Faire société en somme.

Ensemble, explorons de nouvelles formes artistiques, bousculons les codes établis et réinventons notre rapport à l'Autre. Presque une révolution! Mais si celle-ci prend parfois des formes tumultueuses, nous tenterons d'en prendre le contrepied, avec l'exigence de la manifestation par la célébration et la joie. C'est un chemin de curiosité, de dialogue et de plaisir que nous vous invitons à partager pour cette nouvelle saison!

Rémi Sabau



SEPTEMBRE jeudi 12 19H

vendredi (13) 19H

Ouverture de saison

p.8

OCTOBRE

jeudi (3) 20H30
Le Dîner chez
les Français
de V. Giscard
d'Estaing
compagnie des
Animaux en paradis
(théâtre) p. 10

Jeudi (17) 20H30
Il nous faut (2)
arracher LA JOIE
aux jours qui filent
compagnie du Détour
(théâtre) p.12

mercredi (6) 14H30 + 19H Sous Terre

Sous Terre compagnie Matiloun (théâtre) p.14

jeudi (14) 20H30
Full Moon
Josef Nadj
(danse) p.16

mardi (19 20H30)
Fractures compagnie
Circographie

(cirque) p.18

jeudi 28 20H30
Suturé·es
compagnie
Maintenant ou Jamais
(théâtre) p.20

DÉCEMBRE mercredi (4) 19H

Joue ta Pnyx! compagnie
Les guêpes rouges

(expérience) p.22

samedi (14) 20H30 DÉRAPAGE
Les Sea Girls
(musique) p.24

jeudi (19) 20H30

WELCOME

compagnie Les Vagues

danse) p.26



samedi (18) 18H15 Un trois deux \// (danse)

jeudi 23 ^{20H30}
Les Enfants
compagnie Galilée
(théâtre) p.34

mardi (28) 19H
Courgette
compagnie
Paradoxe(s)
(théâtre) p.36



mercredi (5) 9H + 10H30 + 16H30

Petit
POP'RON
Rouge
compagnie
Gingolph Gateau
(théâtre) p.40

jeudi 6 20H30

Quatrième A
(lutte de classe)

Théâtre de
la Manufacture

- CDN Nancy Lorraine

(théâtre) p.42

jeudi 27 20H30
Comme il vous plaira
compagnie
Möbius-Band
(théâtre) p.44

jeudi 6 20H30
Cirque
compagnie
C.LOY

(danse) p.46

mardi (11) 20H30

La vie en vrai (avec

Anne Sylvestre)

compagnie (9)

Les Louves à minuit

musique p.48

mercredi (19) 10н30 + 16н30

Dans ma coquille compagnie Manie

jeudi (27) 20H30

La Forêt Danse 11

compagnie Préface

(théâtre) p.52



ieudi (24) 19H La Vie Animée de Nina W. 🚠 compagnie Les Bas-bleus (théâtre) p.56

mardi (29) 20H30 Tous les dragons 4 compagnie Les Habitantes (théâtre) p.58

MAI mardi (6) 19H30

14 juillet / 7 fois la révolution compagnie Les guêpes rouges (théâtre) p.60

ieudi (15) 19H LOOPS

compagnie Kiaï cirque p.64

JUIN samedi (14) 18H30 **Escale** Collectif IN ITINERE (projet de territoire

samedi (28) 17H + 20H30

(théâtre) p.66

Here and Now compagnie 🔇 Inhérence cirque p.68

p. 70 Crédits & mentions

Bienvenue chez vous

p. 77 Apéro Philo p. 78 Bar & visites p.79 Équipe p.80 Artistes associés p.81 Accompagnement à la création p.82 Partenaires

infos pratiques

p.84 Billetterie p. 85 Tarifs p. 87 Bon à savoir



Ouverture cle zaizon!

jeudi (12) 19H Présentation de la saison +

+ vendredi 19H

SEPTEMBRE Spectacle + cocktail



compagnie La Neige est un Mystère

(théâtre) (1h10) (+7 ans)

De et avec: Claire Dosso et Guillaume Mitonneau Mise en scène: Paola Rizza Création Lumière: Marc Flichy Diffusion: Océane Tiffon

L'équipe du Nouveau Relax vous invite à fêter l'ouverture de la nouvelle saison 24-25!

Rendez-vous à 19h pour la traditionnelle présentation de saison en moins d'une heure, zuivie du spectacle «La Première Fois». Nous finirons par un chaleureux cocktail propice aux échangez pour clôturer cette belle soirée et ouvrir la saison comme il se doit!



fortement

conseillée

Deux clowns se questionnent sur nos origines

Ruth et Étienne Palin, mari et femme, vous présentent leur toute première conférence sur le thème d'Adam et Ève. Ensemble, ils créent le paradis tel qu'ils l'imaginent. Mais l'histoire du couple mythique les rattrape. Sous le regard du public, Ruth et Étienne se retrouvent confrontés à tout ce qu'ils sont l'un pour l'autre. Cette première fois les envahit d'émotion et la conférence dérape. Ils ne savent plus se situer entre les personnages d'Adam et Ève, leur rôle de conférencier et leur relation de couple.

> Une conférence intense et déroutante!





Mise en scène: Léo Cohen-Paperman Texte: Julien Campani et Léo Cohen-Paperman avec la complicité des actrices et acteurs Avec: Hélène Rencurel, Grégoire Le Stradic, Robin Causse, Mathieu Metral, Pierre Hancisse, Lisa Spurio et Gaia Singer Scénographie: Anne-Sophie Grac Costumes: Manon Naudet Assistanat scénographie et costumes: Ninon Le Chevalier Lumière: Léa Maris Création sonore: Lucas Lelièvre Régie générale: Thomas Mousseau-Fernandez Régie son: Léonard Tusseau Régie lumière: Zélie Carasco Assistante à la mise en scène: Esther Moreira Stagiaire dramaturgie: Inès Kaffel Maquillage et coiffures: Pauline Bry Administration & production: Léonie Lenain Attachée à la production: Blanche Rivière Diffusion: Anne-Sophie Boulan

Communication & médiation: Lucile Reynaud

Attachée de presse: Francesca Magni

théâtre (1h30) (+14 ans)





Une rencontre du troisième type

Un couple d'agriculteurs normands, leur fille et leur beau-fils, jeunes parents et ouvriers à Belfort, reçoivent Anne-Aymone et Valéry Giscard d'Estaing pour le Réveillon du 31 décembre. Le dîner dure sept ans, de 1974 à 1981; le spectacle, une heure et demie. Pendant les sept ans du repas, les personnages vieillissent et l'Histoire avance: crise économique, crise sociale et boulever-sements sociétaux...

Un vaudeville qui sent bon la naphtaline pour mieux éclairer notre présent!

→ Le spectacle est le troisième épisode de la série «Huit rois (nos présidents) » dont l'objectif est de faire le portrait des huit présidents de la 5ème République.

compagnie du Détour 🐼 théâtre (1h20) (+14 ans

Mise en scène: Agnès Larroque et Laure Seguette
Avec: Élisabeth Barbazin, Adeline Benamara,
Irène Chauve, Romain Pichard, Emmanuelle Veïn
Création Lumière: Julien Barbazin
Scénographie: Caroline Oriot
Choix musicaux et travail vocal: Laure Seguette
Programmation & robotique:
Clément Marie Mathieu
Collaboration chorégraphique: Thierry Thieû Niang
Coiffures, perruques: Pascal Jehan

Costumes: Florence Jeunet Régie lumière: Matthieu Lacroix Régie son: Alban Guillemot Affiche: Stéphane Perche

Chargée de production: Julie Le Mer Chargée de diffusion: Stéphanie Ledjam





Une tragi-comédie familiale sur Alzheimer

Robert, le patriarche de la famille Durand s'effondre devant le match de rugby France-Galles, Il finit dans une urne en forme de ballon de rugby. Denise. sa femme, se demande chaque jour qui passe «Il est où Robert?», «Il est dans le ballon maman ». Elle n'y comprend rien, de moins en moins... Alzheimer. Heureusement ses filles sont là. Trois sœurs. Trois femmes. Trois trajectoires que les rencontres, la vie, les choix ont fini par séparer. Et aussi un frère mort à 20 ans qui passe de temps en temps, pour voir... Sans oublier Princesse, superbe ara multicolore, qui va faire joyeusement tanguer cette si fragile embarcation...

Après Modestes propositions... et Les femmes savantes: retrouvez la compagnie du Détour!

→ Un stage de pratique sur le jeu burlesque est proposé par Arts Vivants 52 les 12 et 13 octobre!





+ séances scolaires



Enquêtes, écriture, musique:

Clémence Prévault et Sébastien Janjou Jeu: Thomas Biwer et Virginie Puv

compagnie Matiloun

Créations lumière et vidéo:

Jonathan Douchet Régie: Nicolas Legris Médiation: Léa Fouillet

(45 min) (+8 ans





Ca a commencé comment,

Deux artistes creusent la question et nous guident dans leur imaginaire par des sons bidouillés, des objets déterrés et autres inventions fragiles. Les voix qui nous parlent sont des témoignages d'ermites, spéléologues, préhistoriens, artistes-aventuriers révélant poétiquement leurs trouvailles souterraines. Sous Terre, c'est creuser, descendre dans le sol et s'immerger dans les profondeurs du temps lointain et de l'enfance.

Retrouvez la poésie du détail de la compagnie Matiloun!

→ Avant ou après le spectacle, découvrez l'exposition « Chroniques souterraines ».



ieudi 20H30 **NOVEMBRE** Josef Nadj

Chorégraphie: Josef Nadj
Interprètes: Timothé Ballo, Abdel Kader Diop,
Aipeur Foundou, Bi Jean Ronsard Irié,
Jean-Paul Mehansio, Sombewendin Marius
Sawadogo, Boukson Séré et Josef Nadj
Collaborateur artistique: Ivan Fatjo
Création lumière: en cours
Costumes: Paula Dartigues
Régie générale: Sylvain Blocquaux
Production, Diffusion:
Platô (Séverine Péan et Mathilde Blatgé)
Administration de production: Laura Petit

Production déléguée: Atelier 3+1

Un regard poétique et passionné sur l'humanité

Ce spectacle est le fruit d'une recherche sur les origines de la danse, sur les origines du mouvement, menée avec sept danseurs originaires d'Afrique. Josef Nadi les incite à puiser au plus profond d'euxmêmes, dans leur mémoire enfouie, pour se confronter aux rythmes et aux énergies qui les constituent - aux rythmes et aux énergies de la terre, de la nature, comme à ceux de leurs cultures, de leurs traditions respectives, affirmant ainsi, à l'intérieur du groupe, l'expression de leur identité personnelle. À cette recherche se conjuguent deux autres pistes: l'univers du jazz noir américain et la figure de «l'homme marionnette».

Une œuvre ultime dans le parcours d'un artiste international!



mardi 20H30

19 NOVEMBRE



Chorégraphe: Asaf Mor Interprètes: Asaf Mor, Thibault Michel, Marion Classe, Timoté Grenier, Matias Zambrano, Raphaël Jacob Regards extérieurs: Stefan Sing, Sandrine Chapuis, Clotaire Fouchereau Création et régie lumière: Karolyne Laporte Création sonore: Mehdi Azema Costumes: Louise Combeau

Production: Robin Lamothe

Une micro-société sans parole mais en mouvement!

Un craquement, un bruit sec, peut-être une rupture

Six interprètes, tour à tour jongleurs et danseurs, qui d'un bloc commun en viendront à craquer, fracturant ainsi le groupe, l'obligeant à rompre avec sa norme et à le reconstruire différemment. En interrogeant les mécanismes de pression sociale, de notre participation à la reproduction, souvent malgré nous, Asaf Mor nous donne à voir des images à double sens, à la fois restrictives et bienveillantes. Comment un câlin, ou le fait de retenir quelqu'un qui tombe, peut être bien plus violent qu'on ne le croit?





compagnie Maintenant ou Jamais 4

théâtre

(1h15) (+14 ans

Texte: Laurie Guin Mise en scène: Marion Godon. assistée d'Élodie Guibert Jeu: Valentin Clerc, Savannah Rol, Elsa Verdon Lumière: Louise Pia Jullien Création sonore: Nathan Bloch Régie plateau: Camille Mazeau Scénographie & costumes: Analyvia Lagarde

Production & diffusion: Les filles du Jolivet

Rêver plus grand quand on est « comme nous »

Audrey et Kelly ont quinze ans. Elles vivent sur la diagonale du vide. Elles passent leur temps à trainer à l'ancien arrêt de bus de leur village, à refaire leur monde, à parler du silence de leurs parents et des mariages de leurs cousines, à craindre la « mauvaise réputation», et attendent avec impatience leur virée du samedi soir en boite de nuit. Autour d'elles gravite bruyamment la bande du coin. Dix ans plus tard, Audrey est restée au village. Kelly, elle, est partie.

Un hymne à «ceux qui restent»!











Bienvenue sur la Pnyx, colline où siégeaient les citoyens à **Athènes**

Joue ta Pnyx! est une expérience démocratique pour 60 spectateurs actifs de 12 à 15 ans! À mi-chemin entre spectacle et atelier participatif, la proposition met en jeu et en perspective historique ces questions: qui a le droit d'être citoyen aujourd'hui? Qui est le peuple? Qui décide? Comment débattre? Comment décider? Que faire de la minorité? Forte de dispositifs participatifs, mais aussi poétiques et politiques, la compagnie offre ainsi un terrain de jeu et d'analyse de la démocratie. La présence de spectateurs âgés de plus de 15 ans est limitée afin de garantir une majorité de participants entre 12 et 15 ans.

Un exercice grandeur nature pour travailler à plus d'égalité!





compagnie Les guêpes rouges

expérience (1h30) (12-15 ans)

Conception et mise en scène: Rachel Dufour Regard extérieur: Chrystel Pellerin Jeu et écriture de plateau: Rachel Dufour et Pierre-François Pommier Scénographie: Yolande Barakrok Création et régie lumière: Catherine Reverseau et Théotime Aquilar Construction: François Jourfier Collaboration philosophique: Gérard Guièze

> des démocraties: Malek Rabia Écriture spécifique: Florence Pazzottu

Collaboration histoire



samedi 20H30) DÉCEMBRE

Les Sea Girls





Lumière: François Menou

Un spectacle interprété par: Judith Rémy, Prunella Rivière et Delphine Simon Guitare: Dani Bouillard **Percussion: Vincent Martin**

Piano: Beniamin Pras Mise en scène: Pierre Guillois Un spectacle écrit et conçu par: Pierre Guillois, Judith Rémy, Prunella Rivière, Delphine Simon Chansons et composition: Prunella Rivière Composition et orchestration: Fred Pallem Direction vocale: Lucrèce Sassella

Costumes et scénographie: Elsa Bourdin Son: Joël Boischot

Le théâtre et le Music-Hall qui s'entrelacent et se narguent

Les Sea Girls, ce sont trois femmes dans le vent qui fêtent leurs vingt ans. Vingt ans de Music-Hall à serrer les fesses, gainer les bras tendus, manger sainement, s'hydrater, danser sur des talons de dix centimètres et sourire malgré tout ce que réserve la vie. Pour ce nouveau spectacle, elles s'entourent de Pierre Guillois, metteur en scène reconnu pour sa folie et son art de raconter des histoires avec des corps libérés des contraintes sociales.

Elles veulent tout montrer: le glamour, l'artiste en représentation mais aussi le travail, le stress, le bancal, le pas glamour, les ratages et, évidemment, la dérision.

> De la sueur (du rire!)... et des larmes!



jeudi ^{20H30}
19 DÉCEMBRE

compagnie Les Vagues

Chorégraphie et interprétation: Joachim Maudet
Avec: Sophie Lèbre et Pauline Bigot
Création lumière: Nicolas Galland
Régie lumière: Laura Cottard ou Brice Helbert
Création sonore: Julien Lafosse
Régie son: Rebecca Chamouillet ou Julien Lafosse
Regards extérieurs:

Yannick Hugron et Chloé Zamboni Assistant vocal: Pierre Derycke Production, administration et diffusion: Aline Berthou et Charlotte Bayle

(danse) (45 min) (+12 ans)

- Aoza Production

Mais qui parle, puisque les lèvres ne bougent pas?

WELCOME est une traversée étrange où corps et voix se dissocient, dialoguent, s'entremêlent. Les mouvements et la métamorphose des voix, virevoltantes d'un corps à un autre par la magie de la ventriloquie, créent des êtres hybrides à multiples récits. Le trio oscille entre burlesque et inquiétante étrangeté, ironie et absurdité. Avec ces corps dissociés, WELCOME met en lumière la nécessité de se rassembler, d'aller vers l'autre et de faire communauté.

Des moments inclassables et poétiques!

→ Ce spectacle est programmé dans le cadre des Saisons culturelles de Chaumont.









À 16h, un goûter est offert aux enfants (sur réservation)!

mercredi 10H30+16H30 15 JANVIER + séances scolaires Ensemble ATRIUM musique 35 min +1an

Percussions, chant, jeu: Vincent Vergnais

et Christine Clément

Un voyage sonore aussi original que poétique

Deux personnages déambulent dans un espace scénique circulaire qui représente leur espace de jeu et qui nous évoque tantôt une chambre d'enfant, une cour de récréation ou la piste d'un cirque. Ils disparaissent par moments dans un espace secret, donnent l'impression de ramener d'un grenier mystérieux leurs trésors cachés et s'émerveillent sous nos yeux de leurs trouvailles: un orgue à bottes, un souffle-bouteille, un vélo percussif, un harmonica de verre, une famille de piverts qui joue du bec en cadence...

Machines musicales ingénieuses et mouvement ne font qu'un!

→ Ce spectacle est programmé dans le cadre des Saisons culturelles de Chaumont.

Un Trois Cleux Une soirée,

Une soirée, trois duos!

La Région Grand Est regorge de nouveaux talents chorégraphiques! Cette soirée sera l'occasion de découvrir trois spectacles pour le prix d'un au cours d'une soirée rythmée par des duos portés par cette jeune génération assoiffée de rencontres et de partages.

Le bar
(avec petite
restauration!)
sera ouvert
tout au long
de la soirée.



Nous ne tenons plus en place.
Refusant d'attendre immobiles, nous nous postons dans l'espace, comme par effraction. Nous nous laissons agir par cette vibration incessante.
Nous entrons en éruption. Au bord de l'implosion, la nécessité de s'adapter se fait ressentir. L'urgence de la situation impose un rapprochement et une attention particulière à soi, à l'autre et à l'espace.



samedi 19H15 (18) JANVIER



« Que serait un monde où l'on devient un homme par la douceur et non par la douleur? » s'interroge Olivia Gazalé dans Le mythe de la virilité.

Avec Boys Club, la compagnie Kosa mène une réflexion sur l'identité masculine et la nécessité de se réinventer. La pièce invite les hommes à s'interroger sur leur rôle dans la construction d'une société plus égalitaire.

Une remise en question des dogmes de la virilité! compagnie Kosa

Chorégraphie, porteur de projet: Rémi Richaud Interprétation: Rémi Richaud et Jean Soubirou Musique: Paul Feuilloley Lumière: Olivier Bauer



CI-GÎT se veut une réflexion sur le regard de l'autre, comme siège de l'existence et de l'acceptation, conditionnant l'être et son devenir. Être regardé pour exister. Désirer le regard de l'autre tout comme le fuir. L'attiser tout comme le refuser. CI-GÎT tend un arc entre deux morts et expérimente cet instant sensible qu'est l'acte créateur.

Un saisissement de son

propre corps!

BOIS§DORMANT

Conception, chorégraphie et scénographie: Léo Gras Création musicale: Aria De La Celle Création Lumière: Olivier Bauer

Interprètes: Esther Bachs Viñuela et Léo Gras











jeudi ^{20H30}
23 JANVIER



Texte: Lucy Kirkwood, traduit par Louise Bartlett
Mise en scène: Nicolas Murena
Collaboration à la mise en scène: Mélicia Baussan
Jeu: Mélanie Fave, Michel Pampilli.

Gisèle Torterolo

théâtre (1h45) (+13 ans

Création lumière: Florent Chaffiol Création sonore: Thomas Parisot Production, Diffusion: Gabrielle Baraud

La question de notre solidarité face à la crise environnementale

À la retraite, Robin et sa femme Hazel, deux anciens ingénieurs nucléaires, ont fait le choix de monter une petite exploitation bio. Nous les retrouvons dans un petit cottage situé non loin des falaises crayeuses du sud de l'Angleterre. Un bouquet de fleurs sauvages orne la table du salon, tandis que le bruit de la mer gronde doucement à travers la porte d'entrée. Cet univers un peu trop beau vole en éclat avec l'arrivée de Rose, une ancienne collègue perdue de vue qu'ils auraient préféré oublier.

Une satire aux allures de vaudeville!

enfant placé



mardi 19H
28 JANVIER
+ séances scolaires

compagnie Paradoxe(s)

théâtre (1h25) (+10 ans)

Adaptation: Garlan Le Martelot et Pamela Ravassard d'après le roman Autobiographie d'une Courgette de Gilles Paris Mise en scène: Pamela Ravassard Avec: Vanessa Cailhol, Florian Choquart, Garlan Le Martelot, Lola Roskis Gingembre, Vincent Viotti Lumière et assistant mise en scène: Cyril Manetta Son: Frédéric Minière Scénographie: Anouk Maugein Costumes: Hanna Sjödin Coach vocal: Stéphane Corbin Chorégraphie: Johan Nus Régie lumière: Clément Girault, Cyril Manetta ou Pierre Mille Régie son: Frédéric Minière ou Christophe Troeira Administrateur: Sébastien Dallet Attaché de Presse: Jean-Philippe Rigaud

Chargée de diffusion: Emmanuelle Dandrel

Graphiste: Pénélope Belzeaux

Quand le jeu, la musique et la poésie deviennent une nécessité

Icare, alias Courgette, un jeune garçon de bientôt 10 ans vit seul avec sa mère alcoolique. Un jour où elle est dans une profonde tristesse, Icare trouve son revolver et essaie de «tuer le ciel» qu'il estime être responsable de tous les malheurs. Mais le coup part... Courgette est alors placé aux Fontaines, un foyer «pour enfants écorchés» où il rencontre Simon, Ahmed... et la mystérieuse Camille. Et puis il y a Raymond, le gendarme, qui va peu à peu endosser le rôle de père de substitution, et qui, grâce à Courgette, va aussi reprendre goût à la vie.

La possibilité d'un espoir!

→ Le spectacle aux 7 nominations aux Molières 2024!



samedi ^{20H30}
(1er) FÉVRIER



Textes, musique et interprétation:

La Grande Sophie

Mise en scène: Johanna Boyé
Équipe technique: en cours

La Grande Sophie revient seule en scène

Une expérience nouvelle, qui s'appuie sur un recueil de lettres écrites à Suzanne, le personnage de l'une de ses chansons. «J'ai toujours aimé les correspondances pour l'intimité, la chaleur, découvrir les gens grâce aux petits détails de leur vie, leur légèreté et toutes les confidences qu'on peut y faire. » Ce spectacle hybride se chante et se lit. Il raconte le parcours d'une chanteuse qui revient sur les moments importants de sa carrière, ses neuf albums, ses chansons phare, ses rencontres, son enfance, les étapes de la vie, ses voyages, ses humeurs, l'envers du décor à travers l'évolution de la musique. Le tout passant de l'humour à l'émotion.

> Le portrait d'une femme de son âge qui a toujours servi ses rêves!

spectacle au studio

première

À 16h, un goûter est offert aux enfants (sur réservation)!



nces scolaires



théâtre Mise en scène et scénographie: Gingolph Gateau Texte: Thomas Scotto

> Regard extérieur: Mateia Biziak Petit Avec: Audrey Duqué et Gingolph Gateau Collaboration technique et artistique: Dominique Lagraula et Anne Moret Musique: Minouche Briot

Costumes: Anaïs Mérat Création lumière et régie générale: Fred Raby

(35 min)

Construction: Caroline Dubuisson. Matthieu Gerlier et Gingolph Gateau Regard en psychologie de l'enfant:

Gilles Marcellot

Administration de production:

Laurence Levasseur Diffusion: Cécile Adnot

Respirer encore et vivre plus fort

Dévoré par le loup, le petit chaperon rouge devrait rester coincé dans ses entrailles à tout jamais. Mais Rouge ne veut pas en rester là! Dans un pop-up aux échelles multiples, deux marionnettistes donnent vie aux formes qui se déplient. Les personnages s'échappent de leur page, transposent l'histoire, la renversent dans une réécriture contemporaine. Au-delà de l'immersion dans un univers graphique singulier, le spectacle interroge sur la facon de devenir « plus grand».

Une immersion dans un univers graphique singulier!

→ Chaque représentation est suivie d'un atelier en immersion.



6 FÉVRIER
+ séances scolaires

Théâtre de la Manufacture

ieudi 20H30

la Manufacture
- CDN Nancy Lorraine

théâtre

(1h30)

+13 ans

Texte: Guillaume Cayet
Mise en scène: Julia Vidit
Avec: Alexis Barbier, Otilly Belcour, Djibril Mbaye,
Bénédicte Mbemba et Sacha Vilmar
Assistant à la mise en scène: Chad Colson
Scénographie: Thibaut Fack
Lumière: Nathalie Perrier
Son: Manon Amor
Costumes: Valérie Ranchoux-Carta,

assisté de Prune Lardé
Régie lumière : Loïs Bonté

Régie son: Tom Beauseigneur, Théo Cardoso et Vincent Pétruzzellis, en alternance Construction décor: Atelier décor du Théâtre de la Manufacture – CDN Nancy Lorraine

Un récit de lutte collective qui donne l'élan pour repenser l'école

Cinq acteurs interprètent tous les élèves d'une classe de quatrième – Le Nouveau, La Discrète, Le Bogoss, L'amoureuse, Le Délégué, La Meilleure amie... – ainsi que leurs professeurs, le surveillant, la CPE et le principal. C'est La Discrète qui remonte le fil du temps pour raconter trois jours mouvementés avant le soulèvement de sa classe contre l'ordre établi. Dans un rythme haletant, ses souvenirs nous transportent au collège dans lequel chacun d'entre nous peut se projeter.

Une prouesse de mise en scène et de jeu!



compagnie (théâtre) (1h45) (+12 ans

> Texte: William Shakespeare, traduit par Cécile Ladjali, publié aux éditions Les Belles Lettres (2019) Mise en scène: Pauline Bourse

Avec Damien Debonnaire, Clémence Larsimon, Louise Riéger, Laurent Seron-Keller Musique: Mélanie Loisel

Dramaturgie: Elvire Gauquelin des Pallières Chorégraphie: Hélène Rocheteau Scénographie: Vanessa Ailleaume

Costumes: Marion Montel
Lumière: Romain Nail

Son: Raphaëlle Jimenez Administration et production: Émilie Castel Diffusion: Solène Maillet







Rien ne va plus chez les puissants

Dans cette comédie réjouissante qui ose mélanger les genres, passant du récit d'aventure à la comédie musicale, le génial Shakespeare met sur le devant de la scène un duo d'héroïnes qui n'a pas froid aux yeux. Obligées de fuir la tyrannie d'un duc aveuglé par le pouvoir, elles se réfugient dans la forêt d'Arden où les exilés tentent de construire une société plus juste. Là, où tous les désirs sont permis, elles se travestissent pour plus de sûreté et découvrent alors une liberté nouvelle et des possibles inédits...

Une libre adaptation contemporaine au rythme effréné, burlesque et pop!







Chorégraphie et interprétation: Cécile Loyer Assistant à la dramaturgie: Pierre Baux

> Musique: Sylvain Chauveau Lumière: Coralie Pacreau

Costumes: Fabrice-Ilia Leroy

Son: Emmanuel Baux

ou religieuse pour que les droits des femmes soient remis en question. » Simone de Beauvoir Il y a sept ans, Cécile Loyer créait Cirque, un solo «accompagné» du compositeur Sylvain Chauveau. Elle incarnait au plateau quatre femmes remarquables qui, chacune à leur façon,

d'une crise politique, économique

ont marqué l'Histoire et qui ont pourtant été oubliées: Okuni, la fondatrice du Kabuki; Virginia Oldoïni, comtesse de Castiglione; la chanteuse de variétés meurtrière Claudine Longet; et la première femme cosmonaute, Valentina Terechkova. Depuis, d'autres femmes ont surgi. Si la citation de Simone de Beauvoir reste en tête, c'est avec joie, énergie et non sans auto-dérision que Cécile nous offre cette « re-création ».

Un spectacle de danse qui se joue avec humour et en musique qui s'appelle Cirque!





Conception: Marie Fortuit
Avec: Marie Fortuit et Lucie Sansen
Arrangements musicaux: Lucie Sansen
Collaboration artistique: Agathe Charnet
et Mélanie Charreton
Scénographie: Louise Sari
Création lumière et régie générale:
Thomas Cottereau

Les Louves à minuit

musique

Régie son: Jules Tremoy Administration et diffusion:

(1h10) (+14 ans

Olivier Talpaert - En votre compagnie
Presse: Delphine Menjaud /
collectif overjoyed





Comment reprendre collectivement le chemin de « la vie en vrai »?

Ce spectacle musical raconte la façon dont l'héritage poétique et politique d'Anne Sylvestre résonne avec le parcours de deux artistes trentenaires dans les années 2020. À travers les chansons emblématiques ou plus confidentielles d'Anne Sylvestre, les textes auto-fictifs de Marie Fortuit et les arrangements de Lucie Sansen, on assiste à l'émergence d'un matrimoine puissant et percutant, à la naissance d'une constellation féministe, vectrice d'échos précieux et de voies nouvelles.

Bien plus qu'un hommage, un trait d'union entre les gens!









réservation)!

mercredi 10H30+16H30

19 MARS

+ séances scolaires

compagnie Manie Manie Cirque 30 min +2 ans

Direction artistique: Vincent Regnard
Avec: Julien Pouiol

Mise en Musique: Stéphane Scott, Anna Bertrand (violon) et Anais Pin (violoncelle) ou Orane Pellon (clarinettes) et Laura Meilland (violoncelle)

Costumes et scénographie: Emmanuelle Grobet

Lumière: Théo Beurlanger

Un voyage dans les songes d'un enfant

Quand les souvenirs sont trop lointains, il faut bien les compléter par quelques créations de l'esprit... Ce spectacle retrace le chemin d'un personnage revenant sur son enfance en l'imaginant un peu différemment. Certaines scènes font écho à des situations réelles, d'autres sont issues des rêves de son enfance et de son imagination débordante d'adulte décidé à nous délivrer quelques facettes de l'enfant qu'il est resté. On a envie de suivre ce jeune aventurier redécouvrir les plaisirs des voyages et les surprises de l'inattendu.

Après *Tout d'abord*, retrouvez la compagnie Manie!



Écriture et mise en scène:
Sylvain Chiarelli
Jeu: Marion Sancellier
Composition et contrebasse: Jean Waché
Création lumière, son, vidéo et régie:
Alexandre Doizenet
Chorégraphie: Aude Bertrand
Costumière: Maud Clivio
Chargée de diffusion, production,

communication: Cyndie Tuscher





Reconsidérer les concepts de Nature et de Culture

Influencée par la philosophie de Baptiste Morizot, la compagnie Préface se lance dans une création tentant de concilier les multitudes du vivant. Convoquant tour à tour Jean Giono, Alphonse Daudet, Arthur Rimbaud, Victor Hugo, la musique et la danse, cet émerveillement permet de restituer de l'importance aux choses. Première condition du changement face aux crises que nous traversons, La Forêt Danse propose ainsi une forme de « diplomatie du vivant ».

La corde sensible vibre pour faire monde commun!



Guitares, flutes, chant et texte: Stéphane Le Tallec

Adaptation et mise en scène: Bruno Cariou

Création Lumière: Pierre-Emmanuel Faure

Scénographie: Kristelle Paré

Son: Niko Matagrin





Une grande aventure commence!

Comme chaque année, Kelen le pêcheur prend la mer en laissant sa femme Madalen et leurs deux enfants. Ils habitent sur une île, en haut de la colline surplombant un charmant petit village avec tous leurs moutons. Oui, car Madalen est bergère! Un jour, les enfants partent pêcher à proximité de la côte, et Gaël sort de l'eau un poisson étrange qui semble avoir une emprise sur le garçon. Pour le libérer, Madalen prend une décision qui va changer le cours de leur vie et de celle de tous les habitants du village...

Un spectacle émouvant, rocambolesque, jubilatoire, à vivre et à partager en famille.





Mise en scène et écriture: Séverine Coulon d'après la vie et l'œuvre Anna ou la mémoire de l'eau de Nina Wolmark
Avec: Nama Keita en alternance avec Dana Fiaque
Assistante mise en scène: Louise Duneton
Composition musicale: Sébastien Troester
Scénographie: Séverine Coulon
Décorateur: Olivier Droux
Assistant décorateur: Pierre Airault
Construction marionnettes: Antonin Lebrun
Costumes: Nathalie Martella

Création lumière: Mathieu Charvot Régie générale: Cécile Hérault & Candy Beauchet Ateliers artistiques: Louise Duneton

et Flore Cordilhac

Conseil littéraire & historique : Nina Wolmark Adaptation langue des signes : Katia Abbou



en famille
thème guerre
et déportation

Une revanche sur le tragique de l'Histoire

Nina Wolmark est entre autres la scénariste des dessins animés Ulysse 31 et Les Mondes engloutis et l'adaptatrice de Rahan, Fils des Âges Farouches. Ces séries sont devenues cultes et furent adaptées dans le monde entier. Ce spectacle s'inspire librement du parcours de Nina, née pendant la seconde guerre mondiale, quelques mois avant la construction du ghetto de Varsovie. Pourtant née au pire endroit au pire moment, elle fera rêver des millions d'enfants à travers le monde avec ses dessins animés. Que fait-on aujourd'hui du potentiel créatif et imaginatif de chacun? A-t-on désormais d'autres choix que de rêver et ré-inventer le monde?

Une perle d'émotions en mots et en images!



Une création hybride qui se ioue de la frontière avec le réel

«Le dragon c'est Jacques. Le dragon c'est ce qui m'est arrivé. Le dragon c'est moi. C'est moi à 5 ans qui n'arrive pas à m'en sortir seule avec cette histoire. Le temps est venu pour moi de la libérer en posant au spectateur cette question: comment se reconstruire? Comment se comprendre? Comment se battre face à nos propres dragons? Pour moi, cela passe par la reconstitution et la résolution de l'enquête que sera la pièce: se retrouver, en cheminant le long de sa propre mémoire et raconter cette bataille avec soi-même. Motivée par une envie de justice que personne d'autre ne pourra me rendre, je désire raconter cet inceste pour moi et pour tous ces autres qui ont vécu des histoires semblables à la mienne. » Camille Berthelot

Un témoignage intime qui rejoint une quête universelle: se reconstruire!





Écriture et montage: Camille Berthelot
Avec: Alma Livert et Tristan Pellegrino
Dramaturgie: Constance de Saint Rémy
Création musicale: Paul Pécastaing
Scénographie: Alice Girardet
Création lumière: Lison Foulou
Administration, diffusion, production:
Marion Détienne

mardi 19H30 6 MAI



Conception et mise en scène: Rachel Dufour Avec: Belaïd Boudelal, Marie-Anne Denis, Jessy Youssef Khalil, Noëlle Miral, Pierre-François Pommier et Rachel Dufour Collaboration artistique: Chrystel Pellerin Création musicale et musique au plateau: Belaïd Boudelal

Création et régie lumière:

François Blondel et Théotime Aguilar Scénographie: Yolande Barakrok **Construction: François Jourfier** Soutien chorégraphique: Stéphanie Jardin Éclairage philosophique: Gérard Guièze Administration: Pauline Lorenzini

Production et diffusion: Virginie Marciniak Projet culturel de la compagnie: Zoé Gardin



Un diptyque entre fête et révolution!



Acte 1: 14 juillet

Évoquer la Révolution aujourd'hui n'est pas un simple geste historique. C'est aussi devenir témoins de nous-mêmes, de nos renoncements et de nos désirs contemporains.

À partir du récit d'Éric Vuillard qui retrace la journée du 14 juillet 1789, à hauteur des hommes et femmes du peuple, les six artistes convoquent une adaptation théâtrale, en rapport frontal: 24 heures dans la vie d'une foule qui devient un peuple. Les frontières sont floutées: entre fiction et temporalité réelle, entre plateau et salle, entre personnages et personnes, entre public et peuple. Ça déborde, normal c'est la Révolution: la scène sort de ses limites, le cadre s'ouvre, on convoque l'Histoire et ca agit(e). Tout en installant une fête collective, la scène devient un lieu de rassemblement où construire un lendemain qui chante.

Acte 2: 7 fois la révolution

C'est une fête qui questionne notre relation contemporaine au concept de révolution. C'est une enquête en direct: autour de quoi nous assembler aujourd'hui? Quel élan collectif, joyeux et responsable convoquer?

C'est une recherche de fête commune, puisque la fête, comme la Révolution, ne vit que de la puissance d'unir. C'est une grande performance collective au cours de laquelle le théâtre pourrait nous donner au moins des forces et un élan. Que restet-il du théâtre face à la révolution?

Acte 3: Le repas citoyen

Si vous souhaitez prolonger cette fête collective, nous vous proposons également un Acte 3 avec un «repas citoyen». Venez avec vos plats sucrés ou salés et nous offrons la boisson! Libre à nous d'inventer ensemble les actes suivants...









Auteur, interprète, scénographie, chorégraphie: Cyrille Musy
Création Musicale: Victor Belin et Cyrille Musy
Création et régie vidéo, assistant à l'écriture et à la dramaturgie: François Berdeaux
Complicité artistique: Sylvain Décure
Création lumière: Jérémie Cusenier
Création costume: Mélinda Mouslim
Construction décor: Vincent Montrieul
Régie son et lumière: Sébastien Orlans
Directrice production, diffusion: Camille Talva
Administratrice de production: Marie Delor
Administration: Bérénice Riollet



À 45 ans, il continue de sauter sur un trampoline conçu pour les enfants

Cyrille Musy travaille et explore depuis des années la synergie autour de la danse et du trampoline rond. LOOPS est comme un hommage à cet agrès singulier dans les arts du cirque et explore les motifs autour du cercle, de la boucle, du rebond infini. Dans quelle boucle nous inscrivons-nous? Comment choisissons-nous nos enfermements? Comment penser en dehors du cercle que nous nous sommes construits? La répétition des gestes et des phrases, la récurrence des discours, la musicalité des mots qui peuvent revenir tels des mantras sont au cœur de ce solo acrobatique, accompagné de vidéos et de musiques live.

Un solo aussi spectaculaire qu'intelligent!



spectacle au Jardin Agathe Roullot (Chaumont)



samedi 18H30

9 → 14 JUIN

Création d'un spectacle en une semaine à partir de paroles d'habitants des quartiers du Val-Barizien et du Cavalier.



Création collective de sept membres du Collectif IN ITINERE Direction: Thylda Barès et Paul Colom

Une escale, comment ça se passe?

Le Collectif IN ITINERE arrivera le lundi 9 juin et rencontrera des associations, le conseil municipal, des commercants, des écoles, la police municipale, le centre social. Ils sonneront aux portes et arrêteront les passantes et les passants. Durant trois jours ils recueilleront histoires, anecdotes, habitudes et lieux préférés. Des discussions qui durent parfois des heures selon les envies des habitants! Puis le jeudi et le vendredi ils répèteront un spectacle créé à partir de vos récits. Le samedi 14 juin, ils présenteront gratuitement à toute la ville un spectacle qui traverse avec humour et poésie les problématiques, le passé et les désirs des habitants.

Une escale entre le Val-Barizien et le Cavalier!

spectacle

au Lavoir d'en Buez (Chaumont)

samedi 17H+20H30 28 JUIN

> On garde en soi toutes ces bonnes émotions

Xavier Constantin nous partage ses enseignements sur pléthore de techniques qui se développent actuellement: vous découvrirez le Parasparopagraho Jivanam Yoga, le bol de Parshvanath et de nombreuses autres pratiques qu'il développe pour son bonheur mais avant tout pour le vôtre: hilarant! Peut-on se rendre malade à trop vouloir aller mieux? Se perdre en pensant se trouver? Entre la sincérité du personnage et l'ironie de l'auteur, ce spectacle nous amène à considérer notre propre rapport au bonheur et à ces techniques de développement personnel pour en rire avant tout.

L'alliance d'un cirque et d'un humour créatifs!

compagnie Inhérence

cirque (55 min) (+7 ans)
Conception et interprétation:

Jean-Charles Gaume
Regard extérieur: Marc Vittecoq
Création lumière: Lydie Del Rabal
et Pascale Renard Aide à la construction
et scénographie: Sullyvan Grousse
Accompagnements: Guillaume Sauzay,
Maëlle Boijoux, Robin Ono, Sandrine Juglair,

Alvaro Valdes et Lucas Manganelli Régie : Jean Pellegrini et Sébastien Bruas

Crédits & mentions obligatoires

p.8 LA PREMIÈRE FOIS Soutiens: Conseil Départemental de l'Essonne (91) Service Culturel de Saint-Germain-les-Arpaion (91) Théâtre-école Le Samovar. Bagnolet (93) ■ Coproduction: Festival Les Z'Accros d'Ma Rue, Nevers (58) Accueil en résidence: Service Culturel de Morsang-sur-Orge (91) ■ Le Silo, Méréville (91) Théâtre Le Daki Ling (Marseille) Théâtre La Girandole, Montreuil (93) I e Pressoir, Les Ulmes

p.10 LE DINER CHEZ LES FRANÇAIS DE

(49) Service Culturel de

Fleury- Mérogis (91) @ Photo: Céline Rochetta

V. GISCARD D'ESTAING Production: Cie des Animaux en paradis Coproduction: l'ACB - Scène Nationale de Bar-le-Duc Théâtre de Charleville-Mézières Équinoxe, scène nationale de Châteauroux Théâtre de Châtillon (Nouveau) (Relax) -Théâtre de Chaumont (52) Le Salmanazar d'Épernay Le Carreau - Scène nationale de Forbach La Criée - Théâtre National de Marseille Théâtre Louis Jouvet - Scène conventionnée d'intérêt national de Rethel E Le Théâtre de Rungis ■ La Madeleine – Scène conventionnée de Troyes Théâtre Romain Rolland -Scène conventionnée de Villejuif ■ Avec l'accueil en résidence du Théâtre 13, Paris Les Transversales, Verdun Le NEST - CDN de Thionville Théâtre de Châtillon ■ Aides à la création: département de la Marne Aide à la résidence du département du Val-de-Marne Participation artistique du Jeune Théâtre National III a Cie des Animaux en Paradis bénéficie du soutien du Ministère de la Culture -Direction Régionale des Affaires Culturelles Grand Est.

au titre de l'aide aux com-

pagnies conventionnées et est soutenue par la Région Grand Est. @ Photo: Valentine Chauvin

p.12 IL NOUS FAUT ARRACHER LA JOIE AUX JOURS QUI FILENT

Production: Cie du Détour ■ Coproduction: Théâtre du Vellein, Villefontaine (38) Scène nationale de Mâcon (71) Théâtre des Quinconces. Vals les Bains (07) ■ Aide à la résidence: Théâtre de Beaune (21) ■ LARC - Scène nationale du Creusot (71) L'Espace des arts. Chalon-sur-Saône (71) Mâcon - Scène nationale (71) ■ Avec l'aide de: Région Bourgogne Franche-Comté Département de Saône-et-Loire ■ DRAC Bourgogne ■ Avec le soutien de : Réseau Affluences Bourgogne-Franche-Comté ARTDAM. Dijon L'ECLA, Saint Vallier Théâtre Jean Genet, Couches ■ Théâtre des arts, Cluny ■ Salle Badet - Jean-Louis Hourdin, Massilly Parrainage: Le projet a été sélectionné lors de la grande Affluences. @ Photo: Laure Villain

p.14 SOUS TERRE Production: Cie Matiloun

Coproductions: L'Hectare -Centre National de la Marionnette, Vendôme L'Odyssée - Scène conventionnée d'intérêt national « Art et création ». Périqueux ■ EPCC Issoudun - Centre Culturel Albert Camus Scène conventionnée d'intérêt national « Art. Enfance et Jeunesse» en préfiguration portée par Scène O Centre L'Échalier - Atelier de Fabrique Artistique, Saint-Agil Théâtre de la Tête Noire - Scène conventionnée d'intérêt national « Art et création », Saran Abbaye de Noirlac -Centre culturel de rencontre Soutien à la création: Espace Malraux, Joué-les-Tours

■ Théâtre Gérard Philippe. Orléans La Minoterie, Dijon ■ Communauté de communes Cazals-Salviac I a Fabuloserie - Musée d'Art Hors-lesnormes Théâtre de Cuisine. La Friche Belle de Mai ■ Aide à la création: Ministère de Culture - Direction Régionale des Affaires Culturelles Centre-Val de Loire Région Centre-Val de Loire Soutiens: Parcours de Production Solidaire Ville d'Orléans SPEDIDAM © Photo: Carmen Morand et Cédric Chardon

p.16 FULL MOON

Coproductions: Montpellier Danse Le Trident - Scène nationale de Cherbourg MC93 - Maison de la culture de Seine-Saint-Denis, Bobigny ■ Charleroi Danse ■ Tropique Atrium, Fort-de-France Théâtre des Salins - Scène nationale de Martiques Théâtre d'Arles ■ Soutiens: Ministère de la Culture-DRAC Île-de-France Action financée par la Région Île-de-France Résidences de création: Montpellier Danse 2024 Agora - Cité internationale de la danse Fondation BNP Paribas CND - Centre National de la Danse à Pantin, Paris Charleroi Danse Cocoteraie des arts. Mondoukou Artus Studio, Budapest . Le Trident. Scène nationale de Cherbourg MC 93 – Maison de la culture de Seine-Saint-Denis, Bobigny Soutien: Maison des Métallos @ Photo: Theo Schornstein

p.ქგ FRACTURES

Production: Cie Circographie Coproduction: PERPLX, Courtrai (BE) Cirque Jules Verne, Amiens (80) Le Trait d'Union, Longueau-Glisv (80) Le Prato. Lille (59) La Verrerie d'Alès (30) ■ Subventions: DRAC Hauts-de-France Région Hauts-de-France ■ Ville de Lille Résidences: Centre Culturel Georges Brassen, Saint-Martin-Boulogne (62) ■ La Fileuse, Loos (59) ■ Komono Circus,

La-Teste-de-Bûche (33) Archaos, Marseille (13) École de Cirque Cherche-Trouve, Ceray (95)

@ Photo: Heroen Bollaert

p.20 SUTURÉ · ES

Soutiens: Ateliers Médicis dans le cadre de Transat Département du Cher DRAC Centre pour l'aide à la création Région Centre-Val de Loire pour l'aide à la création « Parcours de Production Solidaire» Abbave de Noirlac (18) TNP Villeurbanne (69) ■ Coproductions: Commune de Belleville sur Loire (18) AFA du Cher: Carrosserie Mesnier, Le Carroi, Le Luisant (18) ■ Maison de la culture de Bourges (18) Nouveau (Relax) - Théâtre de Chaumont (52) ■ Texte lauréat novembre 2022 - Autrice: Laurie Guin Artcena, Aide nationale à la création de textes dramatiques 2022 Cie en compagnonnage sur la saison 23-24 par le TNP Villeurbanne (69)

© Photo: Emma Domarle

p.22 JOUE TA PNYX! Coproductions: La Passerelle -Rixheim (68) Scènes et territoires en Lorraine (57) Simone - Camp d'entraînement artistique, Châteauvillain (52) Théâtre de Givors (69) Espace Prévert à Savignyle-Temple (77) La Coloc' -Scène conventionnée régionale, Cournon-d'Auvergne (63) L'Amphithéâtre Pont de Claix (38) Espace Malraux - Scène Nationale de Chambéry (73) ■ Lauréat 2020 du Fonds de soutien doMino - Plateforme Jeune Public Auverane-Rhône-Alpes Accueils en résidences de création: Gondrecourt (55) La Cour des Trois Coquins - Scène vivante, Clermont-Ferrand (63) Simone - Camp d'entrainement artistique, Châteauvillain (52) = La Passerelle, Rixheim (68) Espace Prévert, Savigny-

le-Temple (77) ■ La Coloc'

-Scène conventionnée régionale, Cournon-d'Auvergne (63) Théâtre de Givors (69) Espace Malraux - Scène Nationale de Chambéry (73) L'Arcen-Scène - Scène Nationale du Creusot (71) ■ Résidences spécifiques rencontres actions: L'Amphithéâtre et la Ville de Pont de Claix (38) Résidence spécifique en collège: Communauté de communes Plaine Limagne (63) Soutien du Conseil Départemental du Puv-de-Dôme (63) ■ Avec le soutien de Arts vivants 52 Aide spécifique à la création du Conseil Départemental du Puv-de-Dôme Cie conventionnée par le Ministère de la Culture et de la Communication - DRAC Auverane-Rhône-Alpes et la Ville de Clermont-Ferrand Cie labellisée et conventionnée «Compagnie Région Auvergne-Rhône-Alpes»

p.24 DÉRAPAGE

@ Photo: GRioTTe

Production: Les Sea Girls Coproduction: Maison des Arts du Léman, Thonon-Les-Bains E Le Bateau Feu - Scène nationale, Dunkerque Scènes Vosges, Épinal Comédie de Picardie - Scène conventionnée, Amiens ELe Quartz - Scène nationale. Brest ■ Résidences: Maison des Arts du Léman, Thonon-Les-Bains I Le Bateau Feu -Scène nationale, Dunkerque Scènes Vosges, Épinal Centre des Bords de Marne. Le Perreux-sur-Marne Arcal @ Photo: DR

p.26 WELCOME

Production: Cie Les Vagues Coproductions: Le Triangle Cité de la danse, Rennes KLAP – Maison pour la danse, Marseille Réseau des Petites scènes ouvertes Danse à tous les étages Théâtre de l'Arsenal, Val-de-Reuil Théâtre de Vanves Centre Chorégraphique

National de Rillieux-La-Pape. direction Yuval Pick Mise à disposition de studios: Le Colombier, Bagnolet ELe Dancing, Val-de-Reuil Honolulu, Nantes CCNRB - Collectif FAIR-E. Rennes La Soufflerie, Rezé ■ Soutien: Danse Dense - Festival Parallèle à Marseille CND I von ■ Studio Chatha ■ Soutien financier: DRAC Bretagne dans le cadre de l'aide au projet Région Bretagne Rennes Métropole @ Photo: Festival Parallèle

p.28 BRUITS

M.Vendassi & C.Tonnerre

p.30 UN TROIS DEUX
© Photo: Ronan Muller
(CI-GÎT), DR

p.34 LES ENFANTS

Production: La Fileuse – Friche artistique de Reims Théâtre Charleville-Mézières Service Universitaire d'Action Culture (URCA) Fondation URCA Ville de Reims (en cours) Département de la Marne (en cours) Région grand Est (en cours) Photo: DR

p.36 COURGETTE

Production: Cie Paradoxe(s) ■ Coproduction: Le Théâtre -Scène Conventionnée d'Auxerre

Ki M'Aime Me Suive Soutiens: DRAC Bourgogne-Franche-Comté Région Bourgogne-Franche-Comté Département du Doubs Conseil Départemental du Val-de-Marne ADAMI Spedidam Théâtre Dijon-Bourgogne dans le cadre du plan de soutien Réseau Affluence Réseau Scène O Centre Les Théâtrales Charles Dullin ■ Aide à la résidence de création: Théâtre Gaston Bernard, Châtillon-sur-Seine Théâtre de Beaune

Les Théâtres de Maisons-Alfort
Théâtre de Morteau
Partenaires: Théâtre de la
Tempête Théâtre Le Vallon
Construction: Atelier décor
de la MC93 © Photo:
Fabienne Rappeneau

p.38 LA GRANDE SOPHIE

© Photo: Jules Faure

p.40 PETIT POP'RON ROUGE Production: Cio Gingolph

Gateau Coproductions: (Nouveau) (Relax) - Théâtre de Chaumont (52) ■ Soutiens: Département de l'Aube Centre social-MPT Un Nouveau Monde (10) L'Agence Culturelle Grand Est Espace Gérard Philipe. Saint-André-Les-Vergers (10) Le Théâtre Halle Roublot / Cie Espace Blanc (94) Maison Folie Wazemmes, Lille (59) ■ MJC d'Aÿ (51) ■ Bords 2 Scènes, Vitry-Le-François (51) ■ La Madeleine - Scène conventionnée de Troves (10) ■ Le Centre Culturel Didier Bienaimé, La-Chapelle-Saint-Luc (10) ■ De 2023 à 2026, la Cie est associée au Nouveau (Relax) - Théâtre de Chaumont (52) ■ Dans le cadre de cette résidence artistique, la Cie reçoit le soutien financier de la Région Grand Est (Soutien aux résidences artistiques et culturelles) ■ La Cie reçoit le soutien de : Ministère de la Culture - Direction Régionale des Affaires Culturelles du Grand Est Région Grand Est Ville de Troves Atelier graphique Pierre de Lune Champagne Fleury. © Photo: Maël Adnot

p.42 QUATRIÈME A (LUTTE DE CLASSE)

Production: Théâtre de la Manufacture – CDN Nancy Lorraine ■ Coproduction: Château Rouge – Scène conventionnée Annemasse ■ Tréteaux de France – CDN ■ Avec le soutien du Fonds

SACD Théâtre, FONPEPS
Soutien en résidence : CENTQUATRE-PARIS
L'arc
Scène nationale Le Creusot

Remerciements à la classe
de 4èmeA du Collège Jean
Lamour de Nancy et à M™

Trupcevic, leur enseignante.

Photo: Anne Gayan

p.44 COMME IL VOUS PLAIRA Production: Möbius-Band

Coproduction: (Nouveau) (Relax) - Théâtre de Chaumont (52) Théâtre de Thouars (79), en cours Avec l'aide de la Région Centre-Val de Loire dans le cadre du conventionnement de la Cie, en cours ■ Accueils en résidence: Les Granges Collières, Tours (37) (Nouveau) (Relax) - Théâtre de Chaumont (52) ■ Théâtre du Donion, Pithiviers (45) Complexe culturel Oésia, Notre Dame d'Oé (37) L'Escale, Saint-Cyr-sur-Loire (37) La Pléiade, La Riche (37) Centre Culturel de Saint-Pierre-des-Corps (37) ■ Théâtre Gérard Philipe d'Orléans (45) ELe 37ème Parallèle, Mettray (37) pour la construction du décor, en cours. @ Photo: Floriane Tagliavento

p.46 CIRQUE

Production: C. LOY Coproduction: (Nouveau)

Relax) - Théâtre de Chaumont

(52) Soutien: Centre Albert

Camus - EPCC d'Issoudun

Photo: Géraldine Aresteanu

p.48 LA VIE EN VRAI

Production: Les Louves à Minuit Partenaires et soutiens: Centre Dramatique National de Besançon Le Phénix – Scène nationale de Valenciennes Comédie de Béthune – Centre dramatique national Les Plateaux Sauvages, Paris Centre dramatique National d'Orléans Théâtre de l'Atelier, Paris

p.50 DANS

Production: Cie Manie - Vanessa Douzon ■ Résidences et Coproduction: La Minoterie - Scène conventionnée « Art. enfance et ieunesse»
Dispositif de résidence artistique en école -Ville de Diion ■ CROUS BFC ■ Théâtre Mansart ■ Théâtre d'Auxerre ■ La Cie Manie est conventionnée par la Région Bourgogne-Franche-Comté et la Ville de Diion Soutenue pour son fonctionnement par le Conseil Départemental de Côte d'Or et pour ses créations par la DRAC de Bourgogne-Franche-Comté ■ Elle est associée au Théâtre Mansart de Diion et soutenue par CirQ'onflex - Plateforme pour le cirque actuel © Photo: Sam Saiin Photography

p.52 LA FORÊT DANSE

Production: Cio Préface
Co-production: Nouveau

Co-production: (Nouveau)

(Relax) – Théâtre de Chaumont
(52) ■ Accueils en résidence
hors co-production: Ville de
Langres (52) ■ Ville de Bourmont (52) ■ Simone – Camp
d'entraînement artistique,
Châteauvillain (52) ■ Aide à
la création: Département de la
Haute-Marne ■ PETR du Pays
de Langres ■ Ville de Langres
(52) ■ Ville de Bourmont (52)
■ Autres partenaires: en cours

p.54 LA BERGÈRE AUX MAINS BLEUES

@ Photo: Gül Isık

Productions: Neômme
avec L'Arthémuse, Briec ■
La Bouche d'Air, Nantes
■ Athéna, Auray ■ La Vigie,
La Trinité-sur-Mer ■ Théâtre
de Verre, Châteaubriant ■
Bleu Pluriel, Trégueux ■
Avec l'aide du Centre
National pour la Musique
et de la Sacem
© Photo: Edijuz

p.56 *LA VIE ANIMÉE* DE NINA W.

Coproductions: Théâtre à la coque, Hennebont (56) ■ Le Grand Bleu – Scène conventionnée d'intérêt national « Art, enfance et ieunesse». Lille (59) Théâtre Massalia - Scène conventionnée pour la création, Marseille (13) ■ DNS - Dieppe Scène nationale (76) Centre culturel Athéna, Auray (56) ■ Théâtre Boris-Vian, Couëron (44) Festival petits et grands. Nantes (44) Théâtre de Lorient - Centre national dramatique, Lorient (56) ■ L'Arc - Scène nationale, Le Creusot (71) ■ La Minoterie -Scène conventionnée art enfance ieunesse, Dijon (21) ■ Ville de Cournon d'Auverane ■ La Coloc' de la culture – Scène conventionnée d'intérêt national « Art. enfance et ieunesse » (63) Le Sablier - Centre national de la marionnette en préparation, Ifs - Dives-sur-Mer (14) ■ Théâtre de Laval – Centre national de la marionnette en préparation, Laval (53) ■ Très Tôt Théâtre - Scène conventionnée jeunes publics, Quimper (29) PJP 49 - Partenaires ieune public Maine-et-Loire (49) Théâtre de l'Archipel-Scène nationale de Perpignan (66) ■ Soutiens: Le Cargo, Segré La Maison du Théâtre, Brest ■ DRAC Bretagne ■ Région bretagne La Cie Les Basbleus est conventionnée par le Ministère de la culture -DRAC de Bourgogne-Franche-Comté et soutenue par la ville de Dijon. © Photo: **Laurent Guizard**

p.58 TOUS LES DRAGONS

Production: Ciº Les Habitantes Coproduction:
(Nouveau) (Relax) – Théâtre
de Chaumont (52) Soutiens: La Passerelle,
résidence septembre 2024

■ CENTQUATRE, Paris ■ Le Salmanazar, Épernay
© Photo: DR

p.60 14 JUILLET / 7 FOIS LA RÉVOLUTION

Coproductions et accueils en résidences de création : La Comédie - Scène Nationale de Clermont-Ferrand (63) Théâtre Jean Lurcat - Scène Nationale d'Aubusson (23) Accès Soirs - Scène labellisée Auverane-Rhône-Alpes, Ville de Riom (63) Théâtre Les Trois chênes, Loiron-Ruillé (53) I a 2Deuche - Scène labellisée Auvergne-Rhône-Alpes, Lempdes (63) = Le Quatrain - Clisson et Sèvres Communauté (44) ■ La Palène, Rouillac (16) Accueils en résidence hors coproductions: La Cour des Trois Coquins -Scène vivante de la Ville de Clermont-Ferrand (63) ■ Théâtre du Point du Jour. Lyon (69) (avec soutien à la résidence) Aides à la création : ADAMI Conseil Départemental du Puv-de-Dôme 2024 (en cours) ■ Soutiens: Ville de Clermont-Ferrand et des Contre-Plongées ■ Les guêpes rouges-théâtre est une Cie conventionnée par le Ministère de la Culture - DRAC Auvergne-Rhône-Alpes et par la Ville de Clermont-Ferrand (63) ■ Cie conventionnée et labellisée «Compagnie Région Auvergne-Rhône-Alpes»

© Photo: Yann Cabello

p.64 LOOPS

Coproductions et accueils en résidence: La Brèche – Pôle National Cirque de Normandie, Cherbourg-Octeville ■ Le Cirque théâtre d'Elbeuf – Pôle Cirque Normandie ■ Théâtre de Villefranche – Scène Conventionnée d'Intérêt National « Art et création » ■ Château Rouge – Scène conventionnée, Annemasse ■ Le Sirque – Pôle National Cirque de Nexon, Nouvelle-Aquitaine ■ Le Plus Petit Cirque du Monde – Centre des Arts

du Cirque et des Cultures Émergentes de Bagneux La Cascade - Pôle national des arts du Cirque, Bourg-Saint-Andéol L'Espace 110 - Centre Culturel d'Illzach L'ECAM Théâtre du Kremlin-Bicêtre ■ Le Prato - Théâtre International de Quartier Pôle National Cirque, Lille ■ Le PALC – Pôle National Cirque de Châlons en Champagne, Grand Est Théâtre Le Vellein - scènes de la CAPI, Villefontaine Soutiens: DGCA, Région Grand Est. Département de la Marne La Cie Kiaï est conventionnée par le Ministère de la Culture - DRAC Grand Est et le Conseil Régional Grand Est. © Photo: DR

0

p.66 ESCALES

Soutiens: Territoires Ruraux
Territoires de Culture
Résidences d'artistes en
territoire rural 2022-2024
Partenariat: Le Rayon Vert,
Saint-Valery-en-Caux
Communauté de Communes
de la Côte d'Albâtre Soutiens: DRAC Normandie
Départements du Calvados et
de la Manche Communauté
de la Valée de l'Orne et de
l'Odon Grand Paris Sud
Est Avenir (GPSEA) DRAC
Îte-de-France O Photo: DR

p.68 HERE AND NOW

Production: Inhérence Coproductions: Cirk'EOLE. Montigny-Lès-Metz ■ La Vache qui Rue, Moiransen-Montagne ■ Soutiens: Ville de Besancon Château de Monthelon Espace Catastrophe, Bruxelles Cirqueon, Prague Atelier du Plateau, Paris ELes Subsistances, Lyon La Cie Underclouds, Moroges I e Théâtre de l'Unité. Audincourt Ecole de Cirque Passe-Muraille, Besançon La Cascade, Bourg-Saint-Andéol @ Photo: Anthony Prosper





Cette saison, nous vous proposons trois rendez-vous autour de trois questions communes à l'ensemble des spectacles.

Ces Apéros Philo se veulent comme autant de temps libres et conviviaux que de dialogues, ouverts à tous ceux qui se questionnent. Ils seront animés (avec talent!) par Elsa Guest-Guiader, professeure de philosophie à Chaumont.

vendredi (29) NOVEMBRE 18H30 À quoi faut-il mourir pour renaître?

Avec la participation de Sylvain Chiarelli, metteur en scène de *La Forêt Danse*.

vendredi (31) JANVIER 18H30 L'intimité peut-elle être partagée?

Avec la participation de Gingolph Gateau, artiste associé et metteur en scène de *Petit POP'RON Rouge*.

vendredi 25 AVRIL 18H30 Savons-nous encore nous écouter?

Avec la participation de Charlotte Lagrange, artiste associée en résidence, et Séverine Coulon, metteuse en scène de *La Vie animée de Nina W.* et directrice de la Minoterie (Diion).



Votre théâtre est aussi un lieu de vie, de rencontre et de partage!

Le bar vous accueille une heure avant chaque spectacle programmé à 20h30 et à l'issue des représentations pour un temps d'échange avec les artistes.

Le Nouveau Relax se visite

Nous vous proposons régulièrement des visites du théâtre. De la régie aux loges en passant par le plateau, les coulisses d'une scène de théâtre n'auront plus de secrets pour vous!

Laissez-vous guider et découvrez les mécanismes techniques (lumière, son, décors...) ainsi que les histoires et légendes qui ont façonné le théâtre.

- → mercredi (4) DÉCEMBRE 15H
- → jeudi (13) MARS 18H30
- → samedi ⑤ JUILLET 15H





Pour contacter l'équipe: contact@lenouveaurelax.fr Pour toute proposition artistique: direction@lenouveaurelax.fr

Baptiste AUGENDRE Régisseur

Joanna DECOURTIEUX Attachée aux relations avec les publics et à la communication Bérangère ESPRIT Attachée à la billetterie, à l'accueil des publics et des artistes et aux relations avec les publics Pascal ESSEAU Administrateur Catherine GUIRAUD Secrétaire Générale Rémi MASSON Technicien polyvalent Mathilde OUVRARD Attachée à la billetterie et aux relations avec les publics scolaires Jean-Claude PROSPER Directeur technique

Cette équipe permanente est régulièrement complétée par des intermittents: Maud Clivio, Nicolas Colson, Paul Galeron, Evan Godefroy, Jeny Provin... Merci également à notre stagiaire Roman Tolbanos!

Rémi SABAU Directeur



Les artistes associés

Pour permettre l'accompagnement dans la durée et ouvrir la possibilité de réelles rencontres avec vous, ce sont thuit artistes qui sont associés au Nouveau Relax pour une durée de 4 ans, jusqu'en 2027.

Bénéficiant des moyens techniques et de production de manière prioritaire, ils sont également accompagnés dans leurs réflexions artistiques, de structuration et de diffusion.

Emily Evans compagnie Brûlante
Pauline Bourse compagnie Möbius-Band
David Séchaud compagnie Placement libre
Gingolph Gateau compagnie Gingolph Gateau
Coraline Cauchi compagnie Serres Chaudes
Antoine Cegarra compagnie Fantôme
Estelle Bezault compagnie Soliloque
- Le chant du fond
Charlotte Lagrange compagnie La chair du monde

Cette saison nous accompagnons plus particulièrement Gingolph Gateau, à la fois dans une recherche de nouvelles techniques marionnettiques et dans sa prochaine création: Petit POP'RON Rouge. Nous accompagnons également Pauline Bourse avec sa nouvelle création: Comme il vous plaira. Deux projets visibles cette saison. Charlotte Lagrange poursuit également son projet intitulé Quand la ville se lève et David Séchaud parfait son prochain spectacle: La technique du poisson doré. Deux projets à découvrir en 25-26!

L'accompagnement

à la création)

En plus des artistes associés, nous accompagnons également la création, notamment régionale. Au total, ce sont plus de dix projets soutenus de manière solide et vertueuse ...

Les compagnies BOIS§DORMANT,
Préface et Les Habitantes sont coproduites et accueillies en résidence
pour des spectacles visibles cette
saison. La compagnie Pardes Rimonim
poursuit son travail de création qui verra
le jour en 25-26. Les compagnies La Neige
est un Mystère, En lacets, Mamaille et
C.LOY sont également accueillies en
résidence de création cette saison.



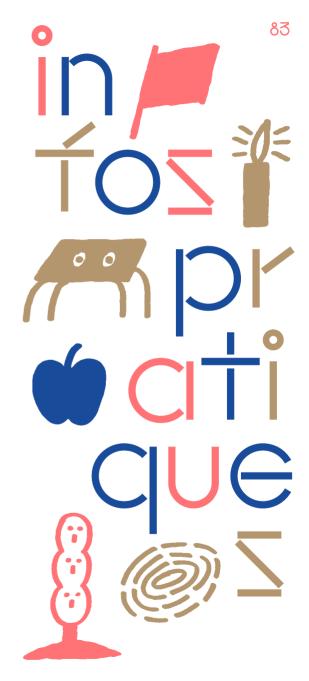
Les partenaires

Le Nouveau Relax est financé par la Ville de Chaumont. Il reçoit le soutien du Ministère de la Culture – DRAC Grand Est, de la Région Grand Est, du Conseil départemental de la Haute-Marne, de l'Office National de Diffusion Artistique et de l'Agence Culturelle Grand Est.

Le (Nouveau Relax) est:

3 adhérent au Syndicat National des Scènes Publiques:

- adhérent à Arts Vivants 52, association départementale de développement du spectacle vivant en Haute-Marne;
- membre de Quint'Est Réseau de diffusion du spectacle vivant, acteur de la circulation des œuvres dans le Grand Est et la Bourgogne Franche-Comté;
- membre du réseau Grand CIEL, acteur de la structuration et du développement du cirque dans la région Grand Est;
- partenaire de <u>L'Estdanse</u>, réseau de production et de diffusion regroupant treize structures œuvrant dans le domaine de la danse en région Grand Est.



Billetterie

Ouverture de la billetterie le lundi 9 septembre

en ligne

Réservez vos places, vos abonnements et consultez les offres directement en ligne sur notre site:

- www.lenouveaurelax.fr
- sur place (hors jours fériés, ponts et vacances scolaires)
- 3 du mardi au vendredi de 16h à 18h
- 3 1h avant le début des représentations
- ⊕ toute la saison sur RDV, selon vos disponibilités
- par téléphone: 03 25 01 68 80
- (9) du mardi au vendredi de 14h à 18h

Règlement Par chèque, espèces, carte bancaire, Chèque Culture, Chèque Vacances, Pass Culture (15-18 ans) et Carte Jeun'Est (15-29 ans)

Échange et remboursement Les billets sont remboursables uniquement en cas d'annulation du spectacle. En cas d'empêchement, les billets sont échangeables pour un autre spectacle dans la limite des places disponibles.



→ La Carte Liberté ¬NOUVEAU¬

Le Nouveau Relax vous propose cette saison une alternative à l'abonnement avec la création d'une carte.

Si vous ne souhaitez pas vous engager sur un abonnement en début de saison, mais préférez venir au théâtre selon vos envies ou vos disponibilités, la Carte Liberté est la solution idéale! Une fois la carte achetée, vous bénéficiez d'un tarif préférentiel tout au long de l'année pour tous les spectacles de la saison 24-25.

	Billets à l'unité	Abonnement Découverte 4 spectacles minimum	Abonnement Plaisir 8 spectacles minimum	Carte Liberté
Tarif Plein	16€	10 € la place	7€ la place	Carte: 15 € puis la place: 8 €
Tarif ¹ Réduit	10€	7€ la place	5€ la place	Carte: 10 € puis la place: 6 €
Tarif ² Solidaire	6€	1 Demandeurs d'emploi, titulaires de la carte familiale de A à E, membres CNAS, professionnels du spectacle, étudiants + 26 ans (justificatif demandé) 2 Bénéficiaires RSA, ASPA, AAH et ASS (justificatif demandé)		
Tarif Jeunesse (0-26 ans)	5€			

⊕ En famille

Lorsque vous accompagnez un enfant de moins de 15 ans à un spectacle mentionné « en famille » (()), vous bénéficiez d'un tarif adulte avantageux.

Groupes Des tarifs spécifiques sont proposés pour les groupes, les CSE, les associations et les établissements scolaires.

Pass Culture Vous avez entre 15 et 18 ans? Le Pass Culture vous permet de disposer d'un montant de 30 € à 300 € selon votre âge pour acheter vos places de spectacle ou participer à un atelier.

② www.pass.culture.fr

Jeun'Est Vous avez entre 15 et 29 ans et habitez dans la région Grand Est? La carte Jeun'Est vous permet de bénéficier de nombreux avantages, dont quatre fois 5€ pour le spectacle vivant.

www.jeunest.fr

Bon à savoir

(Accessibilité) Des places sont réservées aux personnes à mobilité réduite. Prévenez-nous lors de la réservation pour vous garantir un accès prioritaire en salle.

En cas de retard Les spectacles commencent à l'heure et l'accès en salle après le début de la représentation ne peut être garanti.

Liste d'attente Un spectacle affiche complet? Inscrivez-vous sur la liste d'attente et vous serez averti si une place se libère.

Avertissement Certains spectacles présentent des scènes qui peuvent heurter la sensibilité de chacun (nudité, stroboscope...). Veillez à consulter la fiche du spectacle et suivre les recommandations.

Confort en salle Les téléphones doivent être éteints pendant toute la durée de la représentation. Merci de ne pas photographier, filmer ou enregistrer le spectacle, pour le confort des artistes, de la technique et des autres spectateurs.

Suivez toute notre actualité: abonnez-vous à la (newsletter)







Responsable de la publication et rédaction: Rémi Sabau Coordinatrice de la publication:

Joanna Decourtieux

Bravo à toute l'équipe pour sa relecture attentive!

Conception graphique:

Fabrication Maison (Timothée Gouraud) Impression: Ott Imprimeurs (Wasselonne, 67)

Textes composés en caractères Repro (Dinamo) et Häuser (SM) et imprimés sur papiers Fedrigoni Splendorlux et Oikos (recyclé).

© Photos: Christophe Dormoy (édito+équipe)

+ Sandrine Mulas (couverture)

© Chanson: L'intime et le monde

Paroles et Musique: Noé Preszow • Éditions: Lili Louise Musique • Avec l'aimable autorisation de Lili Louise Musique

LE NOUVEAU RELAX

Siret: 84469796100010

Licences: PLATESV-R-2023-002225

PLATESV-R-2022-004129 • PLATESV-R-2022-004130





Leau**M**ONt















Partenaires médias:



grand est Jhm@quotidien









Nouveau Relax 15 bis, rue Lévy-Alphandery 52000 Chaumont 03 25 01 68 80 contact@lenouveaurelax.fr ② www.lenouveaurelax.fr